

## Mestna zbornica je sprejela resolucijo za svobodo Čeho-Slovakov.

—Član mestne zbornice, councilman Kadlec, Čeh, ki je bil že dvakrat zvoljen od clevelandskih Čehov v mestno zbornico, radi svojega obširnega znanja, narodne zavestnosti in upljiva, je v pondeljki seji mestne zbornice vložil resolucijo, ki je bila prejeta enoglasno od mestne zbornice, namreč, da se zahteva od predsednika Wilsona, da v svojih mirovniških pogojih zahteva svobodo in neodvisnost česko-slovaškega naroda, ter da se pri mirovnem zborovanju upoštevajo zahteve českega naroda. Resolucija je bila od mestne zbornice enoglasno sprejeta in odposlana na pristojno mesto. Vidi se, da imajo Čehi v mestni zbornici veliko naklonjenost, in to baš radi tega, ker so edini. Čehi ne poznajo nobenih prepričkov med seboj, kaj bodo češke dežele po vojni, kraljestvo ali republika, kajti to je malenkost, ki ne briga niti enega samega Čeha. Glavna stvar Čehov je, da se odcepijo od Avstrije, te njih smrtne sovražnice, potem pa, ko se to zgodi, bo češko ljudstvo samo odločilo, ali naj bo Češka republika, kraljestvo ali naj dobi sploh katerokoli drugo vladno. To je odvisno od naroda. In češki narod se krasno zaveda, da danes niso časi, ko bi se cepili radi političnega mišljenja. Zato pa Čehi upoštevajo povsod in vselej. Krasen vzgled je to Slovincem, da se oprimejo Slovenske Narodne Zveze, po obliki kakor imajo Čehi svojo Češko Narodno Zvezo. Le s pomočjo te Zveze in nikakor drugače ne, pridemo Slovenci naprej, da bodo naše prošnje, naše zahteve in želje upoštevane na njih mestih, ki odločujejo o tem. Zagotavljamo pa, da bo mestna zbornica sprejela enako resolucijo za svobodo Slovincem in Hrvatov, ki bo predložena predsedniku. O tem poročamo ob priliki.

—Dramatično dr. N a s Dom v Collinwoodu, ptiredi v nedeljo, 10. febr. pustno veselico z igrjo "Bratranec", in sicer v Stakičevi dvorani na 160. cesti. Začetek ob 8. uri zvečer. Rojaki, ne pozabite priti na to veselico, ki vam bo nudila obilico dobre zabave. Igral bo orkester "Ilirija" pod vodstvom Rud. Perdana.

—V petek, 8. febr. je seja direktorjev S. N. Doma in sicer ob 8.30 zvečer v navadnih prostorih, t. j. v čitalnici.

—V nedeljo, 10. febr. je seja dr. Slovenski Sokol ob 9. uri zjutraj.

—Zopet nova pravila je izdala mestna vlada, ki ima nadzorstvo nad moko in nad enakimi živili. Pravila so sledeča: Za vsake tri funte pšenice mora odjemalec vzeti kakor drugo moko ali sličnih žitnih pridelkov. (Cereals.) Peki dobijo na vsake štiri funte pšenice moko en funt druge moke. Noben grocer ne sme prodati enemu odjemalcu več kakor 25 funtov bele moke naenkrat, če stanuje odjemalec v mestu, odjemalec na deželi pa se sme prodati 50 funtov na enkrat. Vsi peki morajo dobiti nemudoma licence od države, če porabijo več kot tri barene moke na mesec. Oni grocerji, ki nimajo v zalogi druge kot pšenične moke, ne smejo pšenične moke toliko časa prodajati, dokler ne dobijo druge moke. Enako huda pravila so izdana tudi za prodajalce na debelo in za mlinarje. Občin-

stvo je nujno prošeno, da se ravna po teh določilih, objednem pa tudi grocerji, da se ne pregrešijo proti tem določilom.

—Zima in mraz ter led jako ovirajo promet v Clevelandu. Plin, ki služi navadnim ljudem za gretje, je skoro izginil, nikjer ga več ne poznajo. Ljudje zmrzujejo pri peceh. Šest stopinj mraza je bilo v torek, in vremenski preroki pravijo, da bo prišla v kratkem še hujša zima.

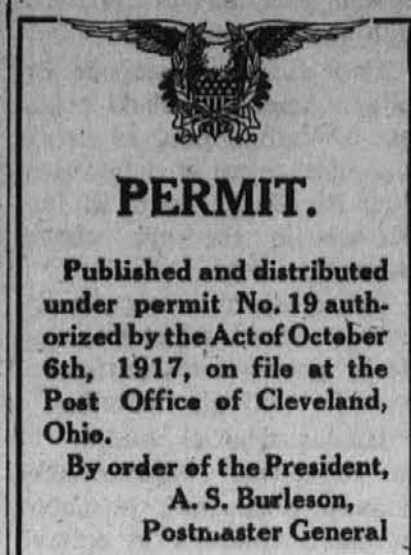
—Važen opomin vsem slovenskim rojakom, ki se nahajajo v vojaškem taborišču v Chillicothe in drugih taboriščih. Do 12. februarja je zadnji čas, da se zavarujete pri vladi glede bolezni ali poškodbe, katere dčbite za časa svojega službovanja. Znano vam je, da vlada plačuje jako veliko zavarovalnino in pokojnino za vse svoje vojake. Prispevki od strani vojakov so čudovito majhni. Za sedem dolarjev na mesec se lahko zavaruje za \$10.000 smrtnine. Manjše svote za manjšo zavarovalnino. Vlada daje izvanredno ugodno priliko vsem onim, ki se nahajajo v vojni službi, in kakor je nam znano, še več stotin Slovincem v Camp Sherman ni vzelo zavarovalnine. Opominjamo torej slovenske mladeniče, da to nemudoma store. Njih kompanijski poveljniki jim bodo z veseljem pomagali pri tem in jim dali vsa tozadevna pojasnila. Opozorjamo, da nihče ni opravičen do zavarovalnine in poškodnine, kdor ni vložil tozadevne prošnje. Do 12. februarja je čas.

—Vaški maršal Bilkey v Euclid je zalotil v pondeljek kokosjega tatu Martina Ivanoviča. Že dalj časa so opazovali, da nekdo kokosi krade v Euclidu. Maršal Bilkey je končno zasledil tatu, ki se je zabarikadiriral v svoji hiši, toda ko je maršal pričel streljati, je Ivanovič pobegnil iz hiše, nakar ga je maršal Bilkey pogodil v hrbet. Sedaj leži Ivanovič v Mount Sinai bolnišnici.

—63 železniških voz sladkorja je na poti v Cleveland. Kdaj pride ta sladkor v naše mesto, to vedo samo bogovi v Olimpu, t. j. nihče ne ve. Mnogo sto grocerjev v Clevelandu sploh nima sladkorja. Submarini, skrajno neugodno vreme, transport, vse to je vzrok pomanjkanja sladkorja.

—969 Nemcev se je registriralo na raznih policijskih postajah v pondeljek in torek. Glasom odredbe predsednika Wilsona, se mora registrirati vsak Nemec v Zjed. državah, ki je več kot 14 let star in ni državljan ameriški. Objednem mora izročiti policiji štiri svoje fotografije ter dati odtis svojih prstov, da oblasti lahko pozneje spoznajo Nemca, ki bi slučajno se pregrešil proti Zjedinenim državam. Skoro vsi (Nemci, ki so se v pondeljek in torek registrirali pri policiji, so svoje čase služili v nemški armadi. 9000 Nemcev je v Clevelandu, ki nimajo nobenih papirjev, in ki se ne smejo približati nobeni tovarni ali javnemu posloppju. 156 jih je bilo že prijetih radi sumljivega obnašanja. Avstrijecem je registriranje za enkrat odpuščeno.

## Boljševiki kličejo skupaj novo revolucijsko armado



**PERMIT.**  
Published and distributed under permit No. 19 authorized by the Act of October 6th, 1917, on file at the Post Office of Cleveland, Ohio.  
By order of the President, A. S. Burleson, Postmaster General

### Iz bojišča.

London, 5. febr. Angleška infanterija je v okolici Ypres v Belgiji včeraj uspešno napadla razne nemške strelne jarkove, in zajela mnogo nemških vojakov. Pet stotnih pušk je bilo Nemcem zaplenjenih.

Rim, 5. febr. V Lagarina dolini so Avstriji in Nemci poskusili več napadov proti našim utrjenim postojankam. Vsi napadi so bili odbiti, in več Nemcev je bilo ujetih. Avstrijski zrakoplovci so večkrat bombardirali Benetke, kjer so povzročili neznatno škodo, toda več otrok, žensk in meških je bilo ubitih.

London, 5. febr. Uradno brzojavke, ki prihajajo iz Jassy, začasnega glavnega mesta Rumunije, naznanjajo, da se vse rumunske čete nahajajo v boju proti Rusom. Čete ruskih boljševikov se koncentrirajo v Bukovini, dočim se zbirajo čete Rumuncev v Besarabiji in dolini reke Morave.

Po 24. urnem boju so rumunske čete razorožile 9. rusko divizijo boljševikov. Rumunci so pri tem zaplenili boljševikom 50 topov, nakar so obkolili tudi 8. rusko divizijo, kateri so odvzeli orožje, vojake so pa poslali pod spremstvom rumunskih vojakov v Rusijo.

Ruske oblasti v Besarabiji apelirajo na Rumunce, da pridejo na pomoč in naredijo konec divjanju boljševikov v Besarabiji. Čete boljševikov, ki ne poznajo nobene discipline več, neovirano ropajo in požigajo po samotnih krajih. Boji med Rumunci in boljševiki so se razširili po vsej jugozapadni Rusiji.

**Pondeljki brez dela ostanejo.**  
Pondeljki brez dela ostanejo, se je izjavil v torek narodni kurivni administrator dr. Garfield. Izvanredni mraz je ponovno škodoval železniškemu prometu. Celotno množico premožkovnikov se morali prenehati z delom.

lucionarnimi načrti ter da riskira svoje življenje za vladno boljševikov. Raditega bodo boljševiki rekrutirali svojo armado le iz vrst mestnih delavcev, ker so prepričani, da kmetje ne dajo počenega groša (twopence) za armado in vojsko. Glavni vzrok, da hočejo boljševiki svojo armado, je, ker se ne morejo zaneesti na sedanjo rusko armado v slučaju, da zbruhnejo nemiri in neredi proti vladi boljševikov. Napredno rusko časopisje se silovito trudi, da prizadene novi armadi boljševikov čim več neprivlačnosti. Kljub temu, da je nova armada potrebna na fronti za slučaj, da Nemci ovrežejo vse ruske mirovne pogoje, pa napredni Rusi odvračajo ljudi k pristopu v to armado, katero nazivljejo "žandarje rubeckih avtokracije". Ljudstvo v Petrogradu je silovito nezadovoljno napram boljševikom, kar živeža ne morejo dobiti, razven v najbolj nujnih potrebah. Resnica je, da nobena druga vlada, ki bi danes vladala v Rusiji, ne bi mogla več narediti za Petrograd, da dobi živež, ker je znano, da se boljševiki silovito trudijo, da dobijo živež v glavno mesto, kar se jim pri najboljših močeh ne posreči.

### JUGOSLOVANSKI ODBOR BOLJŠEVIKOM.

Washington, 4. febr. Srbski urad naznanja danes sledeče uradno poročilo: Jugoslovanski Odbor v Londonu se je obrnil brzojavnim putem na ministrstvo zunanjih del vlad boljševikov v Rusiji, Leona Trotskija s prošnjo, da Trotski ne pripozna avstro-ogrskih delegatov kot zastopnike Hrvatov, Srbov in Slovincem v Avstro-Ogrski. Brzojavka razjasnjuje pravo naravo "ustavne" vlade in povdarja, da želijo Jugoslovani biti popolnoma osvobodjeni izpod divjaškega despotizma Avstro-Ogrske ter združeni s Srbijo in Črnogoro.

"Spominjajte se tega, ko se odločite, da se dogovarjate z delegati Avstro-Ogrske, ki so borilejši avtokracije, tiranije in militarizma, vi, ki ste bili še sami pred kratkim pod avtokracijo carizma."

**Za Slovence v Lorain.**  
Društvo sv. Alojzija, št. 19 JSKJ priredi v soboto, 9. februarja veliko maskeradno veselico v Virantovi dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer. Vstopnina 25c, dame proste. Vsi rojaki, ki imajo priliko, naj se udeležijo te veselice in društvo želi udeležbo čim več mask. Tri lepa darila so pripravljena za najboljše maske. Vsako leto, ko je društvo priredilo enako veselico, je bila veselica dobro obiskana, in tako pričakujemo tudi letos. Za najboljšo postrežbo občinstva bo v obliki meri preskrbljeno. Mnogo dobrotkov bo pripravljenih na veselici. Ne pozabite, da najlepše maske dobe krasna darila, torej naj se vsakdo potruji, da izkaže svojo zmožnost v maskah. Na svidenje, 9. februarja.

**Dr. sv. Alojzija.**  
Op. uredništva. Dopis tozadevno smo dobili šele v torek popoldne in ga nismo mogli v celoti priobčiti v današnji številki.

## Boljševiki zaplenili cerkveno imetje

**Koncil vojahov in delavcev v Rusiji je ločil cerkev od države. Duhovni ne smejo več poročati. Hud boj se pripravlja med boljševiki in verniki. Ruski patrijarh je prokel boljševike.**

Petrograd, 5. febr. Koncil vojakov in delavcev je izdal dekret, podpisan od Nikolaja Lenine, v katerem popolnoma loči državo od cerkve, in ki določa, da se mora zapleniti vse cerkveno premoženje, posestva in potrebščine. Dekret odloča nadalje, da verske družbe lahko še nadalje rabijo cerkvene prostore, toda le za verske namene, in sicer v ime-nu države. Verska svoboda je dovoljena toliko časa, dokler verske družbe ne ovirajo vlade ali republike. Cerkevna prisega je odpravljena.

**Duhovni ne smejo poročati.**  
"Duhovnom je prepovedano poročati zaknske pare in tudi vodstvo registriranja krstov jim je odvzeto. Odsedaj naprej bodo državni uradniki v Rusiji poročali zakonske pare kakor tudi vodili knjige o rojstvih. Ves verski pouk je odpravljen tako v državnih kot v privatnih šolah.

**Vera ne dobi podpore.**  
Vlada ne bo dajala nobene podpore ne cerkvam ne cerkvenim družbam. (Nobena cerkvena družba ne bo smela imeti svojega zemljišča ali posestva. Če kaj potrebujejo, si sposodijo od države, toda ji morajo vrniti.

**Ženska je izdala povelje.**  
Novo povelje, s katerim se zaplenijo vsi samostani, je bilo izdano od gospe Kolontay, ki je "minister" družabnih zadev.

**Menihi se upirajo.**  
Naznanja, se, da je bil prvi samostan zaplenjen v Petrogradu na Nevskem prospektu. Menihi so se silovito upirali povelju, zvonili so z vsemi zvonovi, da bi priklicali skupaj ljudstvo, in konečno so menihi s palicami napadli boljševike, ki so bili prisiljeni streljati na menihe.

**Ruski papež proklinja.**  
Vrhovni ruski patrijarh, takozvani "ruski papež", Dr. Tilkhon, s sedežem v Moskvi, je izdal cerkveno prokletstvo nad boljševiki in grozi z ekskomuniciranjem vsem, ki podpirajo boljševike. Objednem pozivlja pravoverne, da branijo svetost cerkve.

**Protest vernikov.**  
Cerkvene oblasti pripravljajo ogromno parado v Petrogradu kot protest proti boljševikom. Boljševiki skušajo preprečiti parado, toda cerkvene oblasti se ne boje. Bliza se veliko klanje med verniki in boljševiki.

**Dr. Tilkhon je izdal ostro izjavo proti novi odredbi.**  
Ko se izjavlja, da so boljševiki povzročili veliko klanje v Rusiji, da se postav več ne posluša, pravi da je prisiljen govoriti "takim izvržkom človeštva, ki groze obstoji sveta". "Spametujte se," pravi, "nehajte klati svoje lastne brate. To je delo satana!"

**Nesporazum med Avstrijo in Nemčijo.**  
Mirovne konference v Brest Litovsku so se razbile, ker Nemci absolutno niso hoteli odnehati od svojih zahtev, da obdržijo one ruske province, katere so zasedle nemške armade. Tako so se izjavili nemški mirovni delegatje. Toda avstrijski mirovni delegatje so se izjavili, da nimajo ničesar zahtevati od Rusije, niti v denarju, niti v deželah. Če Rusija sklene mir z njimi. Raditega je bil poklican avstrijski zunanji minister v Berolin, da se opraviči in da se pregovori, da podpira nemške ponudbe napram Rusiji.

**Balkanski položaj.**  
Amsterdam, 5. febr. Nemški diplomatje imajo mnogo sitnosti s svojim najmanjšim zaveznikom, z Bulgarijo. Dočim se je poročalo, da je Bulgarija sklenila mir z boljševiki, pa je ta mir brez vsakega pomena. Kajti Bulgari so lahko sklenili mir z Rusi, ker od Rusov niso imeli ničesar tirjati. Toda sedaj je Bulgare pričelo skrbeti, kaj pravzaprav Avstrija in Nemčija napravavate z njimi. Niti grof Hertling, nemški državni kancelar, niti grof Czernin, avstrijski zunanji minister, nista omenila v svojih govorih Bulgarije in njenih vojnih ciljev. Bulgarija se je raditega pritožila na Dunaju in v Berolinu.

**Bulgarija bo izdana.**  
Kakor je videti, ne bo Bulgarija prejela nobene koristi

od tega, ker se je vdeležila vojne in pomagala kajzerju. Bulgarija zahteva za sebe Macedonijo in vse one dele Srbije, katere je osvojila bulgarska armada s pomočjo Nemčije. Ker pa so se zavezniki izjavili, da mora biti Srbija absolutno svobodna in ji povrnjene vse province, in ker niti avstrijska niti nemška vlada ne omenja Bulgarije pri mirovnih predlogih, je sedaj jasno, da je Bulgarija zastoj žrtvovala svoje moči v boju za kajzerja, in da bo morala po štirih letih vojne oditi praznih rok iz bojišča.

**Nemški socialisti so zopet izdali delavce.**  
Vodja nemških socialistov Philip Scheidemann se je zopet pobratil z vlado nemškega kajzerja ter zapustil nemške delavce na štrajku v trenutku, ko so delavci upali, da dobiijo zmago in da bo vlada morala začeti z mirovnimi dogovori z zavezniki! Nemško časopisje sedaj ostro napada angleško vladno, katero je obdolžilo, da je povzročila štrajke med nemškimi delavci. (Nemški vladni socialisti so odobrili nastop kajzerjeve vlade napram delavcem.

**Razstrelba v Pragi.**  
Amsterdam, 5. febr. Iz Zuricha se poroča, da je blizu Prage zletela v zrak neka municijska tovarna, ki je zahtevala žrtve mnogo sto delavcev. Kakor se poroča, so Čehi sami pogrnili municijsko tovarno v zrak.

**Kajzerjeva palača bombardirana.**  
Geneva, Švica, 5. febr. Nemški štrajkarji so zagnali bombo proti cesarski palači v Berolinu, kot se poroča sem. Bomba ni povzročila nobene škode.

**London, 5. febr. Chancellor Bonar Law je naznanil danes v angleškem parlamentu, da so Nemci tekom svojega submarinskega boja in zračnih napadov na razna angleška mesta ubili in umorili 14.120 angleških otrok in žensk.**

**Zurich, 5. febr. En milijon, tristo tisoč nemških vojakov je bilo ubitih v tej vojni, kot se je izjavil nemški poslanec Segitz v bavarskem deželnem zboru.**

**Militarizem je zmagal v Nemčiji.**  
Železna pest triumfira. Amsterdam, 5. febr. Železna pest nemške vojaške discipline je triumfirala napram delavcem. Nemška vlada je zmagala v boju napram delavcem. Dva neodvisna socialistična, ki sta prigovarjala delavcem, da štrajkajo, dokler se nemška vlada ne uda mirovnim pogojem, sta bila ustreljena.

**Dittmann kaznovan.**  
Wilhelm Dittmann, jako znani nemški socialistični vodja je bil obsojen na pet let ječe v trdnjavo. Obdolžen in "spznnzaoioO

**"Spoznan je bil krivim",** da je priporočal veleizdajo, upor proti postavnim oblastem, in da je priporočal delavcem štrajk. Neki drugi socialistični vodja, Heinrich Schultze je dobil 6 mesecev zapora, ker je razdeljeval med delavci plakate, v katerih jih pozivlja, da štrajkajo.

**Štrajki so končani.**  
Nemčija je zopet mirna in štrajki so končani. Delavci so se povrnilo na delo in zopet so vse tovarne v polni pari, da delujejo za kajzerja. Nemški delavski voditelji so svetovali delavcem, da se vrnejo na delo.

**Vojaska stranka zboruje.**  
[Kajzer je sklical v Berolinu posvetovanje najvišjih vojaških poveljnikov. Prvi namen splošne vojaške konference je, da se odloči, kaj je treba ukreniti napram ljudstvu, ki čimdalje bolj zahteva drugi namen te konference pa je strah kajzerja glede mirovnih pogojev. Pri tej konferenci je navzoč tudi avstro-ogrski zunanji minister, grof Czernin, ki je nalašč prišel iz Brest-Litovska, da se udeležijo konference.

**Kajzer trepetja.**  
Poluradno se naznanja iz Berolina, da bo Nemčija obravnavala pri prihodnjem zborovanju v Brest-Litovsk vprašanje neodvisnosti Malorusov, in da se bo objednem nemški generalni štab pečal z notranjimi zadevami Nemčije. Toda v dobro poučenih krogih se naznanja, da navzočnost grofa Czernina, avstrijskega ministra za zunanje zadeve pri konferenci v Berolinu nazna-

kuje, da kajzer ne zaupa več Avstriji, Brez Avstrije kajzer ne more nadaljevati vojne. Govori se v nevturalnih deželah, da bo kajzer Avstriji mnogo obljubil, samo da ga Avstrija ne zapusti v kritičnem trenutku, ko stopajo nove, sveže ameriške armade v akcijo na zapadnem bojišču.

**Kajzer se boji Amerikancev.**  
Dočim je do novega leta vsa uradna Nemčija smatrala ameriško udeležbo v vojni napram Nemcem kot smešno in brez pomena, postajajo sedaj Nemci drugega mišljenja napram Amerikancem. Ameriške čete so zasedle velik del francoske fronte, in ameriški način boja je prizadjal Nemcem že marsikatero nepriklono.

**Nesporazum med Avstrijo in Nemčijo.**  
Mirovne konference v Brest Litovsku so se razbile, ker Nemci absolutno niso hoteli odnehati od svojih zahtev, da obdržijo one ruske province, katere so zasedle nemške armade. Tako so se izjavili nemški mirovni delegatje. Toda avstrijski mirovni delegatje so se izjavili, da nimajo ničesar zahtevati od Rusije, niti v denarju, niti v deželah. Če Rusija sklene mir z njimi. Raditega je bil poklican avstrijski zunanji minister v Berolin, da se opraviči in da se pregovori, da podpira nemške ponudbe napram Rusiji.

**Balkanski položaj.**  
Amsterdam, 5. febr. Nemški diplomatje imajo mnogo sitnosti s svojim najmanjšim zaveznikom, z Bulgarijo. Dočim se je poročalo, da je Bulgarija sklenila mir z boljševiki, pa je ta mir brez vsakega pomena. Kajti Bulgari so lahko sklenili mir z Rusi, ker od Rusov niso imeli ničesar tirjati. Toda sedaj je Bulgare pričelo skrbeti, kaj pravzaprav Avstrija in Nemčija napravavate z njimi. Niti grof Hertling, nemški državni kancelar, niti grof Czernin, avstrijski zunanji minister, nista omenila v svojih govorih Bulgarije in njenih vojnih ciljev. Bulgarija se je raditega pritožila na Dunaju in v Berolinu.

**Bulgarija bo izdana.**  
Kakor je videti, ne bo Bulgarija prejela nobene koristi



# CLEVELANDSKA AMERIKA

IZLAZA V PONDELJEK, SREDO IN PETEK.

NAROČNINA:

Za Ameriko - \$3.00 Za Cleveland po pošti \$4.00  
Za Evropu - \$4.00 Posamezna številka - 5c

Uredništvo: 110 E. 12th St., Cleveland, Ohio. Telefon: 1234

EDWARD KALISH, Publisher

LOUIS J. PIRC, Editor

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY.

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.  
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 15. Wed. Febr. 6th, 1918.

## Etbin Kristan.

Etbin Kristan igra v slovenski politiki zadnjih par let tako važno, dostikrat nevidno vlogo, da je za naše gibanje važno, da ga vsak Slovenec kolikor mogoče pozna. Težko je seveda poznati njegovo notranjo naravo in njegove misli, vendar smo pa iz različnih virov sestavili nekako sliko, katera mislimo, da je kolikor toliko resnična. To sliko hočemo podati našim bralcem tako, kakor si jo mi predstavljamo. Prepričani smo sami zase, da smo jo precej dobro pogodili. Ta slika ima pomen in važnost zato, ker se nanaša na jugoslovanski problem, katerega tudi mi hočemo rešiti po naši najboljši volji in po našem najboljšem prepričanju — s sodelovanjem z jugoslovanskim Odborom.

Etbin Kristan je bil glavni zagovornik socializma med Slovenci v starem kraju. On je eden izmed najboljših slovenskih pisateljev in dramatikov.

Nam ni znano, iz katerih virov je prišel v Ameriko, da je postal urednik "Proletarca". Toliko vemo, da ni prišel prostovoljno ali raditnega, da bi bil na uslugo in povelje čikaških sodrugom. Imel je morda finančne vzroke ali kakšno privatno, osebno vzroke, da se je odtrgal svojemu milieu, v katerem je vzrastle in delal vsa svoja najmlajša leta, ter prišel med "ameriške divjake". Fakt je, da je prišel malo pred vojno in je sedaj urednik "Proletarca", ki je uradno glasilo slovenskih socialistov v Ameriki.

Da ga bolje razumemo, moramo tukaj konstatirati, da je on že od nekdaj imel obsežen pogled. On, kot Slovenec, ni videl samo Slovencev in njihov bodočnost, ampak delal je za bodočnost celega sveta. Bil je nekaj "boljševik" že iz mladih dni. Da pa ni popolnoma podoben ruskim boljševikom, je vzrok ta, da je večinoma prebral nemške knjige o socializmu ter v svojem socialističnem prepričanju postal nemški socialist v nasprotju s slovanskimi narodnimi socialisti, kakor so češki socialisti in veliko slovenske socialistične inteligence. Nemški socialisti so bili napram drugim narodom na videz internacionalni, v resnici so bili pa najprej Nemci, potem šele socialisti. Kristan je verjel v ta nemški socializem in še sedaj ne more razumeti, kako bi mogli Nemci izdati internacionalno. On je še vedno mislil, da je niso, dočim smo mi in celi svet prišli že zdavnaj do prepričanja, da je nemški socializem prav do zadnjega časa bila "Vaterland" več kakor pa socializem. Obenem so pa znali vplivati na marsikatero drugega voditelja socializma, da bi smatral nemške socialiste za edino ortodoksne. To je velika nemška intriga. Po našem mnenju je Kristan še vedno pod tem vplivom. Vzgoja nemškega socializma in nemškega mišljenja se pozna v vsakem Kristanovem političnem članku. Scheidemann je pred par leti govoril na shodi pod Ameriki isto, kot sedaj piše Kristan. A Scheidemann sedaj zagovarja patriotizem in "Vaterland" za veliki nemški narod, dočim Kristan še vedno govori o internacionalizmu.

in slovenskemu narodu vtepa v glavo breznanost, s katero se naj borijo proti nemškemu patriotizmu.

Kristan kot slovenski pisatelj in dramatik je kruga oseba od Kristana socialista. Kot umetnik in Slovenec je patrijot, kot politik mu je vseeno ali je Slovenec ali Krtajec.

Slovensko Republičansko Zdrženje sloni na Kristanu. On mu je duša; on je začetek in konec. Ako Kristan izgine jutri, odpadejo voditeljem Republičanskega Zdrženja tla. Kristan je edini inteligentni, svetovno izobraženi mož, katerega ima Republičansko Zdrženje na razpolago. Zavrtnik je veliko bolj omejen, Kerže pa premalo energičen. Kristan dela na to, da bi bil na mirovni konferenci ali na kakšni mednarodni konferenci še pred koncem vojne. Lansk leto mu je izpodletelo, da bi šel v Stockholm, sedaj išče druge prilike. On je trdno prepričan, da se bode delavstvo toliko organiziralo, da bo imelo svoje lastne zastopnike na mirovni konferenci. V tem slučaju pride on na vrsto; pošljejo ga jugoslovanske, češke in slovaške socialistične organizacije iz Amerike.

Da bo pa zastopal Slovence, mora imeti za seboj organizacije. Zato toliko "bluf-a": S. R. Z. ima za seboj Slovensko Narodno Podporno Jednoto. Jugoslovansko Katoliško Jednoto, razna društva in klube, pri katerih ni nikdar članstvo v večini glasovalo, da sploh podpirajo Kristanovo in Zavrtnikovo organizacijo. Ako gre na mednarodni sestanek, lahko pokaže slovenske liste, kjer je črno na belem, da so te organizacije za njim. ....

Mi tega Kristanu ne zamerimo; on ima polno pravico, da si sam pripravlja pot. Tudi vemo, da je mož precej zaljubljen sam vase (self-conscious) in mu je težko delovati s kakim drugim voditeljem. Ker le na videz dobro izhaja z Zavrtnikom, bi tem manj izhajal z Londonskim odborom, pa magari če bi mu popustili do skrajnosti. Istotako si on b.ž.kone težko predstavlja Slovensko Republičansko Zdrženje, kjer bi imeli ključavniki ali "klerikalci" enakopravnost s socialisti, dasiravno so to Zavrtnik in njegovi sodrugi nekaj časa trdili, da bi "zavlekli ljudstvo na njih stran."

Kristan gleda na jugoslovansko vprašanje iz popolnoma drugega vidika, kot ga gledamo mi, ki podpiramo Jugoslovanski Odbor. On gleda iz stališča nemškega teoretičnega internacionalizma, kakor je bil pred vojno, mi gledamo iz praktičnega stališča sedanjih razmer, vedoč da se je nemški socializem izneveril internacionalni in da ga ruski socialisti daleko nadkričujejo in vedoč, da mi Slovenci kot majhen narod ne moremo narekovati svetu, da naj se ravnja po idejah, kakršne ima Kristan v svoji glavi. Lahko se pripeti, da bo usoda slovenskega naroda že davno za vedno zapetena, predno bodo Kristanove principe izvajali nemški in avstrijski socialisti.

Ravno zato, ker se zavedamo, kako majhen narod smo

Slovenci, se opiramo na Srbe in Hrvate in delujemo z jugoslovanskim odborom. Ako postaneta Nemčija in Avstrija federativni republiki, potem nam ameriškim Slovincem ne bo treba vsega truda in tudi S. R. Z. je nepotrebno, ker se bo reforma izvršila od znotraj (Avstrije in Nemčije) in je naša pomoč iz Amerike takko malenkostna, da ne pride v poštev. Ako pa hočemo, da bodejo Jugoslavlani kdaj narodno svobodni in združeni, če Nemčija ostane pod Habsburgi, potem moramo delati od zunaj, z Ameriko in zavezniki s pomočjo jugoslovanskega odbora, ker v tem slučaju se Jugoslavlani v Avstriji ne morejo direktno izraziti.

Kristan veliko svojih tajnosti ne pove javnosti, niti svojim "sodrugom", katerim je po duhu še vedno tujec. Veliko njegovih fraz se morda smatrati za "bluff", če so govorjene somišljenikom ali pa nam, katere prisiljeno naziva "monarhiste".

Mi ne mislimo, da je g. Kristan podkupljen od avstrijske ali nemške vlade. Njegova "druga oseba" kot slovenski pisatelj in proticesarški agitator bi mu to ne dopuščala. Vemo pa, da ima v Avstriji družino in da so se mu ameriški "sodrugi" in javnost pristudili, ker je prišel prestat semkaj, da bi se prilagodil razmeram, torej nehoti, podsvestno, kakor bi on rekel, misli na pot v Avstrijo, pa naj ostane taka ali taka. In pot mu je sedaj zasigurana, tudi če Slovenci ostanemo pod Habsburgi, kakor smo bili dosedaj. Lahko bo prinesel s seboj dokaz, da je dobro delal zoper Jugoslovanski Odbor in zoper jugoslovanski program, in v tem bo dobil odvezo, če je tudi kričal čez cesarje in kralje. Kajti avstrijski vladi in cesarju ni sedaj nič tako zoprno, kakor sta Jugoslovanski in Češki Odbor.

Ako zmaga Jugoslovanski odbor in Srbija, potem g. Kristan ve, da mu je povratek v domovino lahek, tudi če je nasprotoval jugoslovanskemu programu, ker ve, da bo dočel Jugoslovanska država demokratska, kakor je bila Srbija že od nekdaj in ne bo preganjala političnih nasprotnikov kot je Kristan.

Etbin Kristan je treba soditi od treh strani: kot nemško vzgojenega mednarodnega socialista, kot dobrega slovenskega pisatelja in kot privatnega človeka, ki mora misliti na svoj obstanek in svojo družino. Prvo mu brani, da bi bil narodno misleč; kot pisatelj mu je slovenski jezik (ne toliko narod) pri srcu; kot človek se nehoti ravnati po razmerah, da si ne podere vseh mostov za seboj.

Navzlic temu, da večkrat trdimo, da narod odločuje, moramo priznati da pri svobodnem izboru Slovincih v Ameriki odločuje par oseb, včasih samo ena oseba in ta je pogl. g. Zavrtnika — Etbin Kristan. Ko bo poznejša zgodovina pisala, kaj bi morali narediti ameriški Slovenci za časa svetovne vojne, da se ravnajo v starem kraju osvobodijo in združijo s Hrvati in Srbi, bo v veliki meri dal Kristan odgovor, in prepričani smo, da go bo zgodovina obsodila.

## Ščerbačev.

General Dimitrij Ščerbačev je bil dolgo časa poveljnik ruskih armad na rumunski fronti. Spomnimo se, da so Nemci lanskega avgusta pod generalom Mackensonom začeli veliko ofenzivo napram rusko-rumunski armadi. Dasi pripada zasluga, da Mackensen ni mogel s svojo ofenzivo nikamor naprej, bolj rumunski armadi kot ruski, pa se je skazal general Ščerbačev kot vestnega, premišljenega poveljnika, ki je znal držati armado

v redu ob času, ko se je izdajstvo in punt polotil ruske armade in so ruski vojaki bežali s fronte od Baltika do Pruta tako, da se je moralo organizirati nekaj desetstisoč ruskih pogumnih žensk, da so zadržale sovražnika, ker so bili moški prestrašeni, da bi zadržali kajzerja, ki je stegal svoje roke po Rusiji. Toda kralji v Petrogradu, tirani svobode, Lenine in Trotsky sta proglasila generala Ščerbačeva kot lopova in mu odvzela vse časti. Ruski general, ki je znal s pametjo in mečem voditi boj za demokracijo, ki je mnogo pomagal, da Rusija ni padla pod kopito pruske kulture, je sedaj odstavljen kot lopov od onih laži-patrijotov, ki vodijo vojno samo z jezikom, od Lenina in Trotskyja, ki tedaj niti v Rusiji nista bila, ko se je začela revolucija proti carju, ker sta bila prestrašena, da bi pokazala svoje oblike v najbolj resnih časih. Šele potem ko so narokni moške kakor Miljukov, Rodzianka in Kerenski spravili carja s pota ter ogladili pot svobodi v Rusiji, sta se pokazala Lenine in Trotsky iz varnega zavetja in začela prodajati ruski narod.

Vlada boljševikov je iznajdljiva razne krivde generala Ščerbačeva. In če se te obdolžitve boljševikov napram Ščerbačevu resnične, tedaj smo pomisli nanj in služijo njemu v kredit. Ena največjih obdolžitve boljševikov napram Ščerbačevu je, da ni pustil nemškimi častnikom svobodno gibati med rumunsko armado ter da ni hotel prijeti rumunskega vladarja na povelje boljševikov.

General Ščerbačev je bil dosedaj edini ruski poveljnik na evropski fronti, ki je znal obdržati svojo pozicijo. Rusija nima danes nobenega drugega poveljnika. Falot Krilenko, ki se imenuje "vrhovni poveljnik ruskih armad" je "poveljnik" le po imenu, in poveljuje le tam kjer bežijo vojaki kot zajci, on poveljuje le tam, kjer je treba z jezikom pogognati ruske borce pred kajzerjevimi divizijami. V aktualni boj se ne drzne. General Ščerbačev je odklonil vsako anarhijo v svojih vrstah, poganjal je od sebe pridigarje nelojalnosti in izdajstva. On se je sicer uklonil premirju, ki so ga izposlovali boljševiki z nemškimi kajzerjem, prestrašeni za boj, miroval je na svoji fronti, toda dovolil ni, da bi ujeti nemški in avstrijski častniki se gibali med rumunskim in ruskim vojaštvom ter delali propagando za kajzerja. In kar generala Ščerbačeva najbolj povzdiguje je, ker je postal zvest svojim rumunskim zaveznikom, ki so toliko pretrpeli in ni dovolil, da jih nemško-avstrijska zavrtnost popolnoma uniči. On ni dovolil niti ruskomu izdajstvu, da bi se naselilo med rumunskimi četami, ker je vedel, da če to stori, tedaj kmalu Rumunije in južne Rusije ne bo več.

Mogoče bodejo divji radikali v Petrogradu povzročili kaj dobrega s svojimi uničujočimi doktrinami, mogoče vzbudijo nemško ljudstvo do zavesti, da je to ljudstvo še za kaj drugega sposobno kot prepevati "Deutschland ueber alles". Če se jim to posreči, tedaj lahko uživajo mašo zahvalo.

Toda inteligentni demokrate sveta ne morejo nikdar upoštevati sedanje ruske voditelje, ki v imenu svobode ustvarjajo Rusom strašnejši jarm kot so ga Rusi kdaj imeli pod Romanovi. Kar bodejo dobrega naredili je le mimogrede, slučajno. In, njih nameni jasno odsejajo v tem, ker so pregnali najbolj lojalnega ruskega generala, ki je rešil Rusijo in Rumunijo, v tem ker so napovedali vojno svojemu najbolj mučeniškemu zavezniku, Rumuniji. Svet za take tirane nima spoštovanja. In njih vlada, ker je tiranska, ker ne upošteva vseh ljudi, tudi dolgo trajati ne more. Stoletja se ni obdržal noben tiran, da ne bi bil združne.

## Nekoliko dejstev.

Na vsa blatenja Glas Naroda, ki napada vse, kar je v zvezi z Jug. Odborom in se druži z vsakim, ki kaže seperatiistično stremenje in vrši razdiralno delo med Jugoslavlani, konstatujemo samo sledeče:

Delovanje Jugoslovanskega Odbora, Jug. Narodnega Sveta in Jugoslovanske Kancelarije v Washingtonu odobruje uradna Amerika in priznava njih stremenje.

Prvi oficijelni zastopnik Srbije v Ameriki, srbski poslanik v Washingtonu, se strinja s prizadevanjem in delovanjem Jug. Narodnega Sveta in Jug. Kancelarije ter gre obema povsod na roke.

Isti oficijelni zastopnik Srbije je obsodil delovanje in pisanje gotovih oseb, katere zagovarja sedaj Glas naroda.

Uradna srbska misija, ki je obiskovala jugoslovanske kolonije v Ameriki, je odobrila načrt, katerega je sestavil Jug. Narodni Svet.

Ista uradna misija je priznala dva člana misije Don Nika Grškoviča in polkovnika Pribečevića, ki jo spremljata sedaj na njenem potovanju, katera pa, zlasti Don Nika Grškoviča, napada Glas Naroda po vzgledu Zottija. To je storila najbrž radi tega, ker "noče imeti nobenega opravka s političnimi akrobati in sleparji", kakor jih nazivlja Glas Naroda.

Uradna srbska misija predstavlja vse Jugoslavlane, prikazujoč Ameriki njih stremenje in prizadevanja, Glas Naroda jo priznava kot zastopnico Srbije. Priznati noče Krfske deklaracije, in zato se raje odprave temu, da bi srbska misija zagovarjala pred uradno Ameriko tudi naše interese in narodne težnje, kakor pa da bi moral javno povedati, da je Krfska deklaracija pred svetom dokumentirala naše narodno edinstvo, edinstvo Slovencev, Hrvatov in Srbov.

Po vseh naselbinah, katere bo obiskala srbska misija, so se združili vsi Jugoslavlani, da pokažejo pred ameriško javnostjo edinstvo Jugoslovancev, da se čutijo eno s Srbijo, da so njene težnje tudi njihove težnje, Glas Naroda skuša to edinstvo zadušiti z resolucijami, o katerih pravi, da so bile soglasno sprejete, medtem ko jim je nekoliko zastopnikov nasprotovalo.

Pametnemu človeku to zadostuje, da izprevidi, kam pes taci moli in kakšen namen ima pisanje Glas Naroda. Ako mislite z blatenjem, s psovkanji in priimki, katerih ste se naučili v šoli Zottijevega Slovenskega Naroda in s katerimi so svojočasno vas obkladali, pospešiti "zadevo Jugosla-

vije", potem kar nadaljujte, da bo narod vsaj toliko prej spoznal, kaj ste.

## ZAHVALA.

Spodaj podpisana udova se v svojem in v imenu svojih otrok iskreno zahvaljujem dr. Slovenec, št. 1, ki je potom Slovenske Dobrodelne Zveze tako točno izplačalo posmrtnino po mojem ranjlem možu Martin Vintar, nadalje se zahvaljujem dr. sv. Janeza Krst. št. 37 JSKJ, ki je tudi hitro in točno izplačalo usmrtnino. Iskrena hvala društvom in Jednotam, katere priporočam vsakomur. Zalujoča udova Ivana Vintar in otroci.

Dva moška dobila stanovanje in hrano. Vprašajte na 5605 Bonna ave. (16)

## Nuxated Iron naredi močne živahne železne moze in krasne zdrave lične ženske.

Bivši bolniški zdravnik in izpraševalec pravi, da je v treh tednih v resnici poživilo ves njegov sistem.



Hej! To zdravilo (Nuxated Iron) deluje kot magika. V resnici da moč v človeka

in vaše telo odseva energije in življenske sile." Bivši zdravstveni komisar Wm. R. Kerr, iz Chicage, pravi. "Jaz sem že nad 75 let star, in pravičam sem, da imam priplavati svojo telesno moč neprestani rabi Nuxated Iron, in če bo moja odobritev tega zdravila pripeljala slabotne ljudi, da rabijo Nuxated Iron, tedaj se bom čutil zadovoljnega, ker sem pripravil to zdravilo. In moje lastne skusnje čutim, da je Nuxated Iron dragoceno zdravilo, da bi se moralo rabiti v vsaki bolnišnici in biti predpisano od vsakega zdravnika v deželi.

Nuxated Iron, kakor priporočamo zgoraj od Dr. Vail in Sullivan ter bivšega zdravstvenega komisarja Kerr, je napredaj v vseh dobrih lekarnah pod absolutno garancijo upanja ali se pa vrne denar.

# Uabilo



# Uabilo

NA VELIKO

## MAŠKERADO,

KATERO PRIREDI

## SLOV. PODP. DR. "SAVA"

Štev. 87 S. S. P. Zveze

V JOHN GRDINOVI DVORANI

## V SOBOTO, DNE 9. FEBR. '18.

Začetek točno ob 7. uri zvečer.

Na tej maskeradi se bodo razdelila lepa darila za najlepše in pomembne maske. Da se ne bode pozabilo na lačne in žejne, bode vsestransko dobro preskrbljeno.

## VSTOPNINA 35c PO OSEBI.

Godba bode igrala pod vodstvom g. F. Butala, za stare in mlade, na poskok in počasni valček, po staro-kranjsko in Ameriško.

Vabi najuljudneje

## Društvo "SAVA", štev. 87.



## Sloven. Dobrodelna Zveza.

Slovenian Mutual Benefit Ass'n.



UST. 13. NOV. 1910. V DRŽAVI OHIO  
INK. 13. MARCA 1914. V DRŽAVI OHIO

Sedež: Cleveland, Ohio

•Tel. O. S. Princeton 1276 R Vrhovni urad: 1052 E. 62nd St.

### UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: PRIMOŽ KOGOJ, 3904 St. Clair ave.  
Podpredsednik: JOHN GORNIK, 6217 St. Clair ave.  
Tajnik: FRANK HUDOVERNIK, 1052 E. 62nd St.  
Blagajnik: JERNEJ KNAUS, 1052 E. 62nd Street.

### NADZORNI ODBOR:

LOUIS J. PIRC, 6119 St. Clair ave.  
IGNAC SMUK, 1051 Addison Road.  
JOS. RUSS, 6619 Bona ave. N. E.

### POROTNI ODBOR:

JOSIP KALAN, 6101 St. Clair ave.  
AGNES ZALOKAR, 1081 Addison  
FRANK ZORICH, 5909 Prosser ave.

### FINANČNI ODBOR:

FRANK M. JAKŠIČ, 1203 Norwood Rd.  
FRANK ČERNE, 6033 St. Clair ave.  
ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave.

### VRHOVNI ZDRAVNIK:

FRANK J. KERN, 6202 St. Clair ave.

### GLASILO ZVEZE:

"CLEVELANDSKA AMERIKA", 6119 St. Clair ave.

Vse denarne zadeve in stvari, kar se tiče upravnega odbora, naj se pošilja na vrh. tajnika.

Vse pritožbene zadeve, ki jih je rešil društveni porotni odbor, se pošiljajo na predsednika porotnega odbora Josip Kalan.

Seje vrh. odbora se vrše vsako četrto nedeljo v mesecu ob 9.30 dop. v pisarni vrhovnega urada.

### PRVI ZAPISNIK V LETU 1918 SEJE VRHOVNEGA ODBORA "SLOVENSKE DOBRODELNE ZVEZE.

katera se je vršila 27. jan. v pisarni Zveze.

Predsednik Primož Kogoj otvori sejo ob 9.30 dop. Tajnik čita imena uradnikov. Navzoči so vsi. Čita se zapisnik zadnje seje 23. decembra 1917 in sprejme kot je bil čitan.

Prečita se pismo od društva sv. Ane, št. 4, v katerem tajnica poroča, da članica Rozi Konečnik se izgovarja, da ni dobila ona iz vrh. urada nobenega obvestila, da se naj osebo

zglasi pri vrh. zdravniku glede njene bolezni. Poročilo se vzame na znanje.

Društvo Mir, št. 10 naznanja na vrh. uradu, da se strinja z bolniškim odborom, da bi se upeljal pri društvih.

Predloži se resolucija društva sv. Ciril in Metod, št. 18 v kateri navajajo pogoje za one člane, ki so ali bodo poklicani v armado, da nočejo pristopiti k Zvezi, ker so takoj ertani. Sklene se, da se za enkrat počaka pri tem sklepu, kakor je bilo zadnjič naznanjeno, da se vrhovni odbor mora ravnati po državnih zakonih. Društvu se odgovori v primerem tonu.

Predloži se bolniška zadeva člana Frank Celezič, št. 1, katerega je društvena seja kaznovala za 6 dni ali \$12.00 pri bolniški podpori, ker ga obiskovalci niso dobili doma kljub temu, da ni imel dovoljenja od zdravnika se nahajati zunaj. Seja vrh. odbora je potrdila sklep društva.

Josip Krajšek, št. 3, je imel za časa njegove bolezni premalo obiskov, bolniških obiskovalcev in ni predložil na vrh. urad nobenega pravega naznanila o bolezni. Sklene se, da glede bolniških obiskov gre krivda na tajnika in za naznanilo mora on skrbeti, da pride na urad.

John Pucel, št. 1 je zgubil pri nakazanju bolniške podpore za 12 dni ali \$24.00, ker ni imel od 18. decembra, 1917 do 1. jan. 1918 nobenega zdravniškega obiska.

Predloži se umrlj list c. 1275 Mary Knaus, št. 4, umrla 9. decembra, 1917, vzrok pljučnica. Bila je zavarovana za \$500.00 posmrtnine, pri društvu je bila od 8. aprila 1914. Starost 32 let. Sklene se, da se posmrtnina izplača dediču navedenemu v njeni oporoki.

Predloži se drugi umrlj list c. 392 Martin Vintar, št. 1. Umrl 10. decembra 17, vzrok udar v tovarni. Bil je član Zveze od 7. decembra 1913, zavarovan za \$1000 posmrtnine. Starost 43 let. Sklene se, da se izplača posmrtnina \$500.00 ženi in \$500.00 oskrbniku od otrok, kadar se predložijo postavne listine od sodnije.

Tajnik poroča, da je v mesecu decembru 1917 umrlo 5 članov in v jan. 1918 dva, torej skupaj 7, da se vsa posmrtnina ne more naenkrat izplačati ampak vsak mesec nekaj in po vrsti, kakor so umrli. Na seji meseca feb. pridejo na vrsto John Telban, št. 1, Josip Dujmović, št. 20 in Ana Valentič, št. 11. in meseca marca Josip Šuštaršič, št. 7 in Ana Bednar, št. 11. Toliko v znanje kateri so pri tem prizadeti, da malo počakajo glede izplačitev posmrtnine.

Glede umrlega Josip Šuštaršiča, št. 7, se sklene, ker ni tukaj nobenih krvnih sorodnikov, da v starem kraju zapušča ženo in tri otroke, da se bolniška podpora izplača svaku Jakob Hlebič, če predloži od sodnije tozadevne listine. Glede posmrtnine se počaka toliko časa, da bo vojna končana da se zamore ženo o tem obvestiti o smrti moža.

Tajnik poroča, da se je zgubil ček za bolniško podporo člana Ignac Pečar, št. 12. in da mu je nakazal duplikat.

Predložijo se prva naznanila o bolezni člana Steve Tusin in Martin Avces, oba od dr. 1., da se sta se morala oglasiti pri vrh. zdravniku glede njih bolezni.

Sklene se, da se plača vrh. zdravniku dr. F. J. Kern za leto 1917 vse pregledovanje prošelj novih prosilcev in od vsake bolniške listine 10c.

Tajnik poroča, da se bo račun za leto 1917 vršil enkrat v mesecu februarju, da ima k novemu letu vedno veliko dela, da mora prepisati cel imenik članov Zveze za vrh. urad in ob enem poslati kopijo na krajevne tajnike, zato se delo jako zakasni v uradu.

Finančni odbor predloži listine za posojilo na First Mort-

gage na Sublot št. 44-51 v Cleveland, Ohio, za \$2500.00. Posojilo se odobri.

Predloži se en iztis pravil dr. Slovenec, št. 1., katere se sprejme. Glede otročjega oddelka se naroči br. Jakšiču, da vse potrebno ukrene, da se klobi od države gotove pogoje, da bi se otročji oddelk upeljal pri Zvezi. Predsednik zaključuje sejo ob 11.00 dop.

Primož KOGOJ, preds. Frank HUDOVERNIK, taj.

### ZVEZA JUGOSLOVAN-SKIH ŽEN IN DEKLET V AMERIKI.

naznanja vsem članicam, da se vrši v pontlejek, 11. februarja, t. l. prva redna mesečna seja ob 8. uri zvečer v John Grdinovi dvorani v drugem nadstropju. Prosi se, da se seje vdeležijo vse članice, katere ste se zadnjič po shodu vpisale in tudi vabljenе so vse Slovence, katere se niso pri tej Zvezi, da pridete na sejo in se vpišete v prekoristno Zvezo za našo jugoslovansko stvar. Vpisnina je jako majhna in znaša le 25c, potem se plačuje 15c mesečno. Seje se vrše vsak drugi ponedeljek v mesecu. Ž. jugoslovanskim pozdravom

Fanny Hudovernik, tajnica  
1052 E. 62nd St.

### Oženite se!

Poljite 50c, in mi vam pošljemo najnovjši kataloški katalog s temi, naslovi in slikami mojih lepih deklet in ugov, ki želijo zakon. Pošljite in tajno. Poljite 50c na  
Reliable Club  
Dept. 14, Box 455 Los Angeles, Cal.  
Febr. 15-16.



National Drug Store  
Slovenska lekarna.

vogal St. Clair ave. in 61. osto  
S posebno skrbnostjo izdeluje  
mo zdravniške prepise. V na-  
logi imamo vse, kar je treba  
v najboljši lekarni. (45)

### KJE JE

moj brat Anton Krebelj, ka-  
kor mi je znano, se nahaja  
nekje v Clevelandu, toda ne  
vem gotovo. Prosim cenjene  
rojake, ako kateri ve za nje-  
ga, naj mi ga javi, ali pa naj  
se sam oglasi svojemu bratu.  
John Krebelj, Co. H. 353rd  
Infr. Camp Funston, Kans.  
(18)

## DR. L. E. SIEGELSTEIN,

• Bell Phone  
Main 1308

• Car. Phone  
Central 2481 R

### KRVNE IN KRONIČNE BOLEZNI

URADNE URE

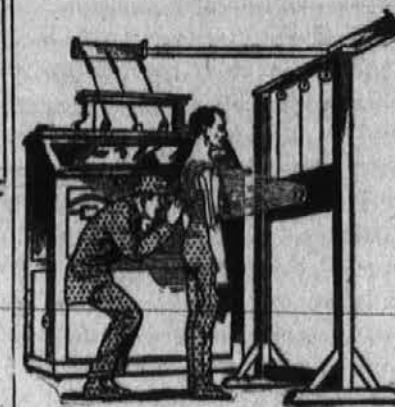
Od 9. jutraj do 4. popoldne, od 7. do 8. zvečer.  
Ob nedeljah od 10 do 12

308 Permanent Bldg. 746 Euclid Ave. near East 9th St.

## ČUDOVITA PONUDBA.

Doctor Cowdrick, glavni X-Ray specialist nudi svoje skunje vsaki bolni osebi, da je lahko vsakdo deležen te čudovite ponudbe, ledor se je bres uspeha zdravlji pri drugih zdravnikih in trošil denar.

Ne plačajte za  
neuspešno  
zdravljenje.



Moj urad ima vse potrebne, mo-  
derne in značajne instrumente za  
popolno preiskavo in zdravljenje bo-  
lezni, ki dolgo trajajo. Moj namen  
je uspešno zdraviti vsakega bolni-  
ka. En sam obisk vas prosiče. Ne  
čakajte svojega zdravnika, da vas  
zapusti, ampak pridite takoj k nam  
sami.

### Posebno naznanilo.

Jaz želim, da mi zaupate. Jaz želim, da pridete in mi razložite svojo  
bolezen v vašem jeziku. Pomnite, jaz nimam naveden zdravnik, ampak  
specialist s mnogimi leti skunje, da zdravim bolezni kakor je vaša in  
katere so drugi nehalni zdraviti. Dalj časa ste bili bolni, bolj je zapletena  
vaša bolezen, tem večje zanimanje imam. Jaz naredim rad kar drugi sku-  
šajo narediti in ne morejo narediti. Ne zgubljajte dela. Vse zdravljenje  
je prijetno in vam ne povzroča bolečin. Imam številne čudovite stroje za  
zdravljenje vsake bolezni. Kadar se oglašite pri nas, ste sprejeti z idejo,  
da boste oodrvljeni v najkrajšem času. Moja popolna preiskava s X-  
Ray vam pove o vašem položaju. Če so drugi ugibali, pridite k meni. Go-  
tovo pridete pozneje, sajaj ne bi prišli sedaj. Ne računamo za nasvet in  
preiskavo, če se zdravite.

2047 E. 9th St. DOCTOR COWDRICK Med Euclid  
4. nadst. Specialist, CLEVELAND, O. in Prospect  
Uradne ure: 9. jutraj do 8. sv. Ob nedeljah od 10 do 1.

# VOJNO HRANILNI CERTIFIKAT

Se lahko kupi tekom januarija za

\$4.12 in strijc Sam plača nazaj \$5.00  
dne 1. januarija 1923

Vlada Združenih držav je zaprosila ljudstvo v tej deželi za posojilo \$2.000.000.000 tekom leta 1918. Vlada je naredila načrte, da sprejme ta denar v malih svotah, tako da vsak mož, žena in otrok, v katerih žilah bije patriotična kri se lahko poslužuje te prilike.

Hranite denar in vaš denar vam nosi 4 procenete pripisane na četrto leta.

Vi lahko kupujete hranilne znamke, katerih velja 25 centov vsaka. Šestnajst teh hranilnih znamk, prilepljenih na hranilno karto, se lahko zamenja za vojno hranilno znamko na vsaki pošti ali banki, in tekom januarja doplačate še 12 centov, nakar dobite za \$4.12 prihrankov od vlade Združenih držav \$5.00. Ta denar je vaš. Nihče drugi ne more dobiti tega denarja. Dne 1. januarja, 1923 dobite za vsakih prihrankov \$4.00 svoto \$5.00 od vaše vlade. Toda če bi vi potrebovali denar poprej, kakor hočete, pojdite na pošto, in pošta vam izplača kar ste plačali v blagajno strica Sama skupaj z obrestmi do onega časa, ko dvignete denar.

BODITE SAMOSTOJNI, HRANITE, POMAGAJTE AMERIKI.

Vaš denar je garantiran z vsem premoženjem Združenih držav. Poleg tega pa pomnite, da je to vaša vojna — da ohranite svoj dom, svojo svoboto in čast vaših žen in hčerk in sester. Združene države so zastavile svojo polno moč vsega svojega upliva, svojega bogastva in svojega moštva, proti strašni tiraniji, ki naznanja, da je sila pravica.

Krasna pravica je, da pomagate  
dobiti to vojno za civilizacijo

Strijc Sam vam daje priliko, da  
pomagate njemu v tej vojni.

Denar, ki ga posodite vladi bo kupil vse stvari, ki so potrebne, da se tem hitreje konča vojna in tragedija ter da se ohrani ameriško moštvo ter svoboda sveta.

Kupujte vojno hranilne znamke SEDAJ. Veljajo \$4.12. Tekom februarja vas bodo veljale \$4.13. Po feb. veljajo en cent več na mesec.



WAR SAVINGS STAMPS  
ISSUED BY THE  
UNITED STATES  
GOVERNMENT

Pojdite v svojo banko ali na pošto in vprašajte svojega poštarja, da vam proda hranilne znamke. On vam bo dal hranilno karto. Cimprej jo izpolnete in dobite vojno hranilno znamko, tem prej dobivate štiri procenete od denarja. Hranite denar, pomagajte vladi, pomagajte sebi.



# Andrej Černišev,

Roman

Spisal: JULIUS ZEYER

Poslovenil STANKO SVETINA

## III.

Drugi dan nato je slavila cesarica Elizabeta svoj rojstni dan. Zjutraj je bil vojaški pregled, pri katerem se je prikazala carica v uniformi svojega polka, pozneje je bila na dvoru "grande reception" in zvečer je bil velik bal; odmor med posameznimi točkami slavnostnega programa so izpopolnjevali popi in škofje v zlatih haljah s psalmi k gosposu in z zažiganjem kadila, kakor v odnevi onim pretiranim hvalospelim in oblikom govorečega kadila, s katerim so njih posvetni kolegi celi dan vladarici kadili.

Andrej Černišev je bil med izvoljenimi smrtniki, ki so dosegli zelo zavidno srečo, da so dobili ob najvišjega ceremoniarja carske hiše v imenu njenega veličanstva povabilo za ples; Andrej namreč ni ostal samo komornik velikega kneza Petra, ampak ta ga je imenoval vsled čudno velikega nenavadnega prijateljstva ob enem tudi za svojega pobočnika in častnika v svojem lastnem holštinskem polku, kar ga seveda ni vezalo k prav nobenim dolžnostim. To sta bila samo naslova, ki nista ničesar drugega pomenila kot da si je prestolonaslednik vsled posebnega dopajenja izvolil Andreja za svojega tovariša. Cesarica Elizabeta, ki je Petru vsa ljubosumna zabranila tudi najmanjši vpliv na državne in resne zadeve, mu je dovolila v polni meri take igrače in se je zadovoljila s tem, da je postavila tudi nekatere "izmed svojih ljudi" na mali dvor za volune.

Dvorane in sobane zimskega dvorca so bile napolnjene z gospodi in najbojnejšimi uniformami in v najbogatejših oblekah, ogromna zrcala so odbijala čudovit sij najdragocejših toalet dam in najbolj živopisnih nakitov in dragocenosti, kar so jih mogli zlatarji in modistke pariskega "kroga nečimernosti" (kakor bi najbrže rekel Komensky) izmisliti. Ta večer je namreč vladal nemi boj, katerega nadkrijuje drugo v blišči obleke, v lesku zlata in v sijaju dragih kamenov. Željno so pričakovali prihoda velike knežnje; ali se ji posreči, kakor ponavadi, zmagati — bilo je veliko vprašanje — in na kak način neki? Odgovor je kmalu prišel, uganka se je naenkrat razrešila s prihodom Katarine, ki se je prikazala ob strani velikega kneza. Bodoča Semiramis Severa, čeprav za sedaj le mila Hebe je že znala zmagovati in triumfi, ki jih je pozneje slavila v politiki in na bojnem polju, so imeli za sedaj kot prekinke in oznanjevalce nedolžne triumfe na polju nežnega okusa. Katarina je bila namreč oblečena v enostavno, snežnobelo obleko iz težkega gros de Toursa, ki je tesno objemala vitki, čarobni stas njenega telesa, in ki se je končala v dolgo vlečko mehkih gub. Njeni oblaki ramen so se svetili kakor alabaster pod srebrno bliščečim gazom, ki ga je ogrnila, in ko stanje lasje, napudrani, prosto razpuščeni in samo z rožastim trakom prevezani, so bili nazaj počesani in edini lišp glave je bila polrazvita roža s popkom in z listom, dočim je bila druga roža tako zataknjena v nedrje, kakor bi zrastle iz tega čarobnega telesa kot slika njegove lepote. Njena ponosna hoya je izdajala knežnjo, toda njena oseba, polna vabljivosti, je lahko zasenčila knežnjo — z ženo. Andrej jo je gledal v nemi omamljenosti, pribit na mesto, kjer je stal, z velikim občudovanjem.

Ko ga je veliki knez zagledal, je pomignil in ko je Andrej pristopil, ga je vsega očarane ga predstavil veliki knežnji, hvalil ga navdušeno, imenoval ga svojim milim prijateljem in je zagotavljal Katarini, da mu je Andrej dražji od punčice lastnega očesa.

"Da, madame," je rekel Peter, "Andrej Černišev je sin moje duše!"

"Potem pa sem jaz njegova mati," se je šalila Katarina, zakaj pred kratkim časom, predno sva vstopila v dvorano, ste mi zagotavljali, da sem vaša duša."

Ponudila je Andreju roko v poljub in jo je dvignil k nji oči, polne iskrenosti in navnega občudovanja. Njeno široko čelo, marmornato obličje in bel vrat je za hip pobarvala lahna rdečica, njeno rjavo oko, v katerem je plapolala neka modra luč, se je razsvetlilo nanj z živo dobroto, ki je Andreju naravnost ogrevalo srce, iz katerega mu je stopala lahka meglja razkošne opojnosti v žile in mosek. Ako je ljubezen zvezda, je bila ona meglja gotovo snov, ki bi se lahko stopila v zvezde, vendar Andrej se ni ničesar bal; niti zavedal se ni opojnosti; cesarica je vstopila in celi dvor se je začel valovati. Elizabeta je prišla v moški obleki, ker se je vedno in najraje v pogosto tako napravila; bila je velika in močna in moško oblačilo ji je zelo pristojalo, ker je najbrže predobro vedela. Šla je s hitrom korakom k mestu, kjer je stala velika knežnja, in čeprav ji je šla ta, brž ko se je carica prikazala, nji nasproti, je vendar napravila le nekaj korakov: tako hitro se je Elizabeta približala. Srečali sta se ne daleč od stebra, za katerim je stal Andrej, ki ni obrnil očesa od Katarine.

"Moj Bog!" je vzklila cesarica, "kaka priprosta! Kako, niti ene 'mouche' nimate?" Segla je po zlato škatico, poskala malo muho in jo je sama umestila na obraz velike knežnje.

"Se nikdar vas nisem videla tako krasno," je nadaljevala cesarica. "Toda kaj sodite o mojem kostumu?"

"Da je velika sreča za ženske, da ni vaše veličanstvo mož; podoba vašega veličanstva v tej obleki bi zmešala vsem glavo."

Cesarica se je zelo milostno nasmehnila, zakaj njena krasita, sedaj seveda že ovenela, ji je bila dražja od same krone cele Rusije, za katero se je vendar celo življenje tresla v smrtnem strahu.

"In če bi bila mož," je odvrnila Katarini, "verujte, da bi vam dala jabolko!"

Po teh besedah se je velika knežnja sklonila, da bi poljubila cesarico roko, toda ta jo je med tem poljubila na čelo. Čez nekaj časa so po celi palači ponavljali drug druge mu besede caričine, katere je izkazala tako Katarini svojo največjo milost, in to je bilo znamenje za splošno hvalo in globoke poklone pred Katarino, zakaj že pred tem se je slišalo o razpору med Elizabeto in ženo bodočega vladarja, in marsikdo je menil, da je pametno držati jezik za zobmi. Toda sedaj so se odprle zatvorne panegirične toke in navdušenje za veliko knežnjo je postalo geslo večera.

Andrej je stal še vedno na svojem mestu, ko sta se obe visoki gospe že oddaljili, in to neutrudno hvalisanje in občudovanje Katarine lepote, ki je šumelo okrog, ga je tako razburilo, da ni mogel ničesar drugega misliti kot samo nase. Iskal jo je po dvorani.

Toda tu je zazvenel v obližju težek, omahljiv korak in ko se je nehote ozrl na ono stran, je zagledal pred seboj moža, ki mu je zrl v obraz z žarečim in temnim pogledom tako sumljivo in vprašujoče, da so začeli nekateri gospodje, ki so tvorili nedaleč od tam gručo, med seboj šepetati in so skrivaj gledali nanj in na neznanca, vsled česar je moral biti Andreju seveda jasno, da se njih pogovor njega tiče. Neznane se ni niti vstavljal, ampak je šel počasi po dvorani v ono smer, kjer je sedela cesarica pod nehom na dragocenem prestolu iz slonove kosti; toda ko se je oddaljaval, je z vsakim korakom vrgeč na Andreja oster in očitno ne preveč prijateljski pogled. Lahka, viteška kri novega Amadisa ji začela vsled razžaljivega vedenja tega vsiljenca nekoliko malo vreti, posebno ko je zapazil, da se nekateri v gručici smejejo nemi igri njiju obeh. Ravno je napravil prvi korak, da bi se neznanca približal in ga vprašal po vzroku njegovega čudnega obnašanja, ko se naglo pojavil Lev Nariškin in prijel Andreja pod pazduho.

"Na besedo!" je rekel Lev. "Takoj?" je odgovoril Andrej, "toda dovol!"

"Ničesar ne dovolim," se je glasil odgovor in že je vlekel Andreja za seboj.

Med tem kratkim pogovorom je neznanec izginil med množico.

"Hotel sem le vprašati..."

"Vem, vem, mu je prekinil Lev besedo, 'in vse ti bom pojasnil. Neznane, ki te je tako izživajoče meril z očmi, je grof Divier, prijatelj favorita Ivana Šuvalova in ovaduh njenega veličanstva."

"In kaj pomeni njegovo čudno vedenje?"

"Nič drugega, kot da imaš v grofu smrtnega sovražnika."

"Jaz?" In zakaj?"

"Zato," je šepetal Lev, "ker je cesarica, ko te je blagovolila opaziti, blagohotno vprašala, kdo da si ljubosumni prijatelj favoritov se torej že boje, da bi to lahko postal temu nevar. Razum tega te mora posvariti, da ne boš kazal svojega občudovanja napram veliki knežnji tako jasno in na obrazu čitajoče vsakomur, kdor želi pogledati v odprto knjigo tvojih misli."

"Mislim, da ni niti ene duše tu, ki ne bi delil svojega občudovanja z menoj!" se je upiral Andrej.

"Lev je vdaril v smeh: 'Povem ti nakratko, kako stoji stvar,' je poučeval Andreja. 'Katarina ima mnogo sovražnikov, posebno pa Šuvalove, in skoro celi veliki dvor spada med nje; marsikak izmed teh sovražnikov je na tehtnici in čaka, kam se sreča obrne. Nikar ne misli torej, da jo vsak, ki danes hvali njeno lepoto, tudi resnično občuduje. Toda menuet se že začne; pusti za sedaj vse resne misli in prišee zvestobo razkošju plesa — to je moj svet za ta večer."

S temi besedami ga je peljal v dvorano, kjer se je plesalo. Toda Andrej se ni udeležil plesa; gledal je samo na levo plesalcev, in kadarkoli se je njegov pogled zadel ob prelesto podobo Katarine, se mu je zazdelo, da je zapihal v težkem zraku pomladanski vetrič, nasičen z ambrozijskim vonjem stoterih cvetov; kako ljubko, kako vzvišeno se je razlikovala od vsehnazvočih, kako se je dvigala v svoji preprostosti, toda nežno okusni obleki nad vso to množico žensk, ki so skoro padale pod težo bliščečih oblačil in pod

bremenom zlata in dragocene kamenja! — — —  
Dalec prihoda!

—Vlada Zjed. držav ima v Central Armory fino razstavo. Kako je treba varčevati s hrano v današnjih dneh, kako je treba pomagati vladi pri razdelitvi živil, itd. vse to lahko vidite na razstavi. Mnogo daril je razpisala vlada za gospodinje, ki se posebno obnesejo z dobrimi recepti za dobro, užitno kosilo ali večerjo, ki se da pripraviti z najmanjšimi stroški.

—Še dva bandita, ki sta pokradla mnogo trgovin in privatnih stanovanj na vzhodnem koncu mesta, in tudi v slovenski naselbini, sta bila prijeta od policistov. Njiju imena sta Antonio Lagodny, 1202 E. 83rd St. in Walter Zilinski, bivši rokoborec. Priznala sta, da sta oropala 12 raznih trgovin in 26 privatnih stanovanj.

Slovensko dekle ali pa tudi starejša ženska dobi stalno delo kot hišina. Vpraša naj pri August Kaušek, 6202 St. Clair ave. (20)

Družba Slovenski Narodni Dom, Cleveland, Ohio pozivlja in prosi cenjene rojake in rojakinje v Clevelandu, da se povsod zahtevajo samo opeke S. N. Doma. V zalogi jih imajo še: Belaj & Močnik, Beno B. Leustig, John Gornik, Tomišč & Stampfel, Anton Anžlovar, Anton Logar, Gustel Kaušek in Anton Kaušek.

Podpirajte slovensko trgovino in slovenska podjetja.

DIREKTORIJ.

Vsako ve.

Vsako ve, da primerna jed in pijača, redno spanje in skrbno negovanje prebavilnih organov je neobhodno potrebno za zdravje. Toda le malokateri to dela, raditega je potrebno zdravilo, ki regulira normalno delovanje prebavilnih organov. Trinerjevo ameriško grenko vino je brez vprašanja najbolj zanesljivo zdravilo v tem pogledu, ker čisti želodec in prebavilne organe. Po vseh lekarnah. Cena \$1.10. Nenavadno mrzlo vreme vam ne bo toliko škodovalo, če imate doma Trinerjevo limiment, ki je izvrsten v slučajih revmatizma, nevralgije ali drugih nerednosti. Cena 35 in 65 centov, po pošti 45 in 75c. Jos. Triner Co., kemisti, 1333 —43 So. Ashland ave. Chicago, Ill.

Napredaj je dobra grocerija, ki se proda radi boleznijo po jako nizki ceni. Vprašajte na 4303 Superior ave. (15)

Svoji k svojim

je lepa beseda, in vprašamo sami sebe ali to spojujemo? Lahko pa to dokažete, če vložite svoj denar v slovensko podjetje. Slovensko Stavbinsko in Posojilno društvo. (X151)

Delo dobijo strojniki in tool-makers. Prve vrste delavci. Mi plačamo vedno najvišje cene. Stalno delo, nobenih delavskih neprilic. Imamo kontrakt od vlade Zjed. držav za velike topove in šrapnele šest palecev. Mi vam povrnemo vožnje stroške, če delate najmanj trideset dni pri nas. Oglasite se pri American Brake Shoe & Foundry Co., 713 State St., Erie, Penn. (15)

NOVO PODJETJE!

Prva mednarodna posredovalnica za moška in ženska dela na 214-16 Superior ave. N. E.

Slovenec, Hrvat, Srbo in sploh vsem znancem in prijateljem tem potom naznanjam, da je naša državno inkomporirana posredovalnica za moška in ženska dela začela poslovati z dnem 1. januarja, 1918. Kdor išče kako delo naj se obrne na našo pisarno, 214-16 Superior ave. N. W. Jaz sem vedno tam na razpolago ter bodem pred vsem gledal na to, da Slovenci, oziroma Slovani, dobi-jo dobra in stalna dela, kadar jih iščejo. Se priporočam, Frank Strehovec.

## POZOR SLOVENC!

Naznanjam da razprodajam fine zimske moške suknje in obleke, katere dobite sedaj pri nas jako poceni. Deške suknje za dečke od 13 do 16 let dobite pri nas jako poceni. Na razprodaji imamo tudi dobre, trpežne čevlje. Pridite in prepričajte se. Vsakdo si prihrani denar, ki pride sedaj v našo trgovino. Mi potrebujemo denarja, raditega smo se odločili prodajati precej ceneje.

JOSIP GORNIK,  
672 E. 152nd St.  
Collinwood.

Več hiš

naprodaj od 53. do 80. ceste, med St. Clair in Superior ave. Za eno ali več družin. Nove hiše na lahka odplačila. Vprašajte pri J. Krall, 961 Addison Rd. (19)

## NAZNANILO.

Rojakom v Claridge, Pa. in v okolici naznanjamo, da je naš tamošnji zastopnik Mr. Jacob Jamšek, Box 401, Claridge, Pa., ki je opravičen pobirati nancnino. Ga vsem toplo priporočamo.

Uprava Cl. Amerike.

## NAZNANILO.

Naznanjam članicam žrštva St. Clair Grove, št. 98 W. O. W. da se redne mesečne seje vsrše vsak drugi ponedeljek v mesecu. Po sklepu sester bo samo ena seja v mesecu, ne dvakrat kot dosedaj. Plačujte redno mesečne asesmente, da se ne bo treba jeziti radi suspendacij. Vsak naj plača na seji, ali pri meni na domu. Sestrski pozdrav (18) Mary Jantigar tajnica. (X151)

## ALI JE SILA?

Večkrat se pripeti, da imate kak poseben opravke in da ste malo bolj opravičeni, a pozabili ste vaše obleke poslati k Frank's Dry Cleaning, da jih čistimo in likamo. Ni še zamujeno, pokličite nas po telefonu in pridemo iskat, ali pa sami prinesite.

Mi vam lahko obleke čistimo in likamo v enem dnevu, ako je sila. Frank's Dry Cleaning Co. je edina slovenska čistilnica za obleke, ki ima svojo popolno delavnico doma, to je vaša garancija za najboljšo delo v najkrajšem času. Naši uslužbenci so Slovenci.

Čistimo, likamo, barvamo in popravljamo obleke. The Franks Dry Cleaning Co. 1361 E. 55th St. Central 5694 — Rosedale 5694 (Wed. X12)

## POZOR, ROJAKI 6%!

Denar se posojuje na stavbinstvo hiš po 6% obresti, na lahke mesečne obroke. Hiša se vam postavi na vsak lot, ki ga imate plačanega. Pokličite po telefonu ali pa pridite osebn po 6. uri zvečer. Anton Salamon, 8217 Rosewood ave. Tel. Union 974 K. (40)

## ZGUBLJEN DENAR.

Veliko denarja je bilo zadnje čase ukradenega tistim ljudem, ki svoj denar doma hranijo. Čemu imeti denar doma? Ali ni boljše vložiti denar tam, kjer je na varnem in vam nosi poleg tega še 5% obresti, in sicer pri: Slovenskem Stavbinskem in Posojilnem društvu, 6313 St. Clair ave. (X151)

## POZOR!

Spodaj podpisani naznanjamo cenjenemu občinstvu, da uljudno prosijo vse odjemalce, da plačujejo svoje račune vsakih štirinajst dni. Neznosna draginja mesa in mnogi drugi stroški nam skoro ne dovoljujejo, da bi riskirali zgrubo pri argovini radi nekaterih odjemalcev, ki ne plačujejo več mesecev ali celo ne plačajo. Zatorej uljudno prosimo, da plačuje občinstvo račune na vsakih štirinajst dni. (16) Zveza slov. mesarjev.

## NAPRODAJ

je jako lepa hiša z dobrim lotom, furnace, plin in elektrika v hiši. Proda se za \$3500. Vprašajte na 1446 E. 174th St. (16)

Slovenka dobi delo za hišna opravila pri prijaznih ljudeh. Vprašajte pri Mrs. Korče 513 E. 152nd St. (15)

Severova zdravila vzdržujejo zdravje v družinah.

## Liniment.

Za dobro in uspešno domačo rabo bi morala vedno imeti to zdravilo vsaka družina, kajti to zdravilo kmalu odpravi bolečine v prsih, v križu, v kolku, ali kjerkoli si že bodi, če so te bolečine nastale vsled revmatizma, ali prehlada.

## Severa's Gothard Oil

(Severovo Gothardsko olje) je znano kot izborno mazilo pri zdravljenju revmatizma, okorelosti udov, hrbtobola in krčev. To je zelo uspešen lek, kojega naj bi imela pri rokah vsaka družina. Navedena navodila so označena na steklenici.

Cena 50 in 60 centov. Na prodaj v vseh lekarnah.

W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS, IOWA

## Prebavljalne neprilike

se ne smejo nikdar zanemarjati. Če setakoj pobrigate zanje, se jih lahko odpravi, sicer postanejo kronične in zahtevajo potrpežljivost in podaljšano zdravljenje. Ne odlašajte raditega! Kadarkoli vaš apetit ni v redu, kadar imate slab okus v ustih, prevlečen jezik in nobene energije, kadar ste žrtev neprebnosti in zaprtja, vzemite

## SEVEROV želodčni grenčec

Je idealno zdravilo za želodec in prebavljalne organe. Raba tega zdravila se srčno priporoča vsem onim, katerih prebavljalni organi so izven reda, posebno onim, ki so slabi in stari. To je zdravilo posebno pripravno za zdravljenje stalnega zaprtja, neprebnosti, dispepsije, splošne slabosti in drugih simptomov, ki spremljajo te bolezni. Jemljite pol ali eno žlico pred jedjo, trikrat na dan. To ni pijača, ampak zanesljivo lahko zdravilo za želodec.

Poskusite je. Cena 75c in \$1.50  
Lekarnarji vsepovsod vam prodajo Severov Želodčni grenčec, kadarkoli zahtevate. Zahtevajte Severov Želodčni Grenčec v vaši lekarni in glejte, da ga dobite. Če ga vaš lekarnar nima, potem naslovite  
W. F. SEVERA CO. Cedar Rapids, Iowa

## Budweiser



Nespremenljiv—redok flavor, dišeči okus in redilne lastnosti so zapečateni v vsaki steklenici Budweiser.  
V steklenice natočeno v pivovarni  
ANHEUSER-BUSCH ST. LOUIS